

## WIR HELFEN FAMILIEN, KINDERN UND JUGENDLICHEN





**Unser Angebot richtet sich an neu zugewanderte Familien aus der Europäischen Union: Wir beraten, unterstützen und begleiten Familien und ihre Kinder im Alter von 0 bis 18 Jahren.**

## **Haben Sie Fragen oder benötigen Sie Unterstützung zu folgenden Themen?**

**Kita, Schule, Ausbildung und Kinderbetreuung** – Alles rund um Anmeldungen, Förderungen, Abläufe oder Elterngespräche

**Finanzen, Gesundheit und Behörden** – Ausfüllen von Formularen, Beantragen von Leistungen, Umgang mit Behörden oder Institutionen (Bürgerbüro, Ausländeramt, Krankenkasse, Schwangerenberatung, Ordnungsamt, Ärzten, Banken und anderen Beratungsstellen)

**Kostenfreie Angebote** – z. B. Lebensmittelausgabe (Tafel), Kleiderläden, Eltern-Kind Gruppen, Nähtreffs, Mütter Cafés, Angebote der Kinderbibliothek

**Wir beraten und begleiten Sie: vertraulich und kostenfrei.**

Wir sprechen Deutsch, Rumänisch, Serbisch, Bosnisch, Kroatisch, Französisch, Russisch und Englisch, nach Vereinbarung sind ebenfalls Bulgarisch, Albanisch, Griechisch und Türkisch möglich.

Persönliche Beratung nur nach telefonischer Vereinbarung. Oder nutzen Sie unsere offene Sprechstunde im DRK Schulungs- und Beratungszentrum in der Herrnstraße 57 in Offenbach:  
Freitag, 9:00 bis 10:30 Uhr



**Услугите ни са насочени към новопристигнали семейства от Европейския съюз: съветваме, подкрепяме и придружаваме семейства и техните деца на възраст от 0 до 18 години.**

## **Имате ли въпроси или се нуждаете от подкрепа по следните теми?**

**детски градини, училища, образование и грижи за деца –** всичко, свързано със записването, финансирането, процедурите или родителските срещи

**финанси, здравеопазване и власти –** попълване на формулари, кандидатстване за помощи, работа с власти или институции (служба по гражданско състояние, имиграционна служба, здравно осигуряване, консултация по въпросите на бременността, служба по обществения ред, лекари, банки и други консултантски центрове)

**бесплатни услуги –** напр. раздаване на храна; магазини за дрехи, групи родители-деца, центрове за шиене, кафенета за майки, детски библиотеки

**Ние ви съветваме и подкрепяме: поверително и бесплатно.**

Говорим немски, румънски, сръбски, босненски, хърватски, френски, руски и английски език. по предварителна уговорка можете да ползвате и български, албански, гръцки и турски език.

Лично консултиране само по телефона. Или се възползвайте от нашите открити часове за консултации в центъра за обучение и консултации на DRK на адрес Herrnstraße 57 в Офенбах: петък, от 9:00 до 10:30 ч.



Οι υπηρεσίες μας απευθύνονται σε νεοαφιχθείσες οικογένειες από την Ευρωπαϊκή Ένωση: συμβουλεύουμε, υποστηρίζουμε και συνοδεύουμε τις οικογένειες και τα παιδιά τους ηλικίας 0 έως 18 ετών.

## Έχετε ερωτήσεις ή χρειάζεστε υποστήριξη για τα ακόλουθα θέματα;

**παιδικός σταθμός, σχολείο, εκπαίδευση και φροντίδα παιδιών –**ό,τι έχει να κάνει με την εγγραφή, τη χρηματοδότηση, τις διαδικασίες ή τις συσκέψεις γονέων και δασκάλων

**οικονομικά, υγεία και αρχές** – συμπλήρωση εντύπων, υποβολή αιτήσεων για παροχές, συναλλαγές με αρχές ή φορείς (γραφείο πολιτών, γραφείο μετανάστευσης, ασφάλιση υγείας, συμβουλευτική εγκυμοσύνης, γραφείο δημόσιας τάξης, γιατροί, τράπεζες και άλλα συμβουλευτικά κέντρα)

**δωρεάν υπηρεσίες** – π.χ. διανομή τροφίμων (τράπεζα τροφίμων), καταστήματα ρούχων, ομάδες γονέων-παιδιών, λέσχες ραπτικής, καφετέριες μητέρων, υπηρεσίες παιδικής βιβλιοθήκης.

**Σας συμβουλεύουμε και σας υποστηρίζουμε: εμπιστευτικά και δωρεάν.**

Μιλάμε γερμανικά, ρουμανικά, σερβικά, βισνιακά, κροατικά, γαλλικά, ρωσικά και αγγλικά- βουλγαρικά, αλβανικά, ελληνικά και τουρκικά είναι επίσης διαθέσιμα κατόπιν συνεννόησης.

Προσωπική συμβουλευτική μόνο με τηλεφωνικό ραντεβού. Ή επωφεληθείτε από τις ανοιχτές ώρες διαβούλευσης στο Κέντρο Εκπαίδευσης και Συμβουλευτικής DRK, Herrnstraße 57 στο Offenbach: Παρασκευή, 9:00 έως 10:30 π.μ.



**Oferim servicii de consiliere, suport și asistență familiilor cu copii cu vârste între 0 și 18 ani, cetăteni ai Uniunii Europene.**

## **Aveți întrebări sau nevoie de ajutor pe următoarele teme?**

**Grădiniță, școală, îngrijire a copiilor sau formare profesională:** proceduri de înscriere, acces la facilități sau întâlniri cu cadrele didactice

**Finanțe, sănătate și instituții** – completarea formularelor, solicitarea de beneficii și interacțiuni cu diverse autorități sau organizații (de exemplu, biroul cetătenilor, biroul pentru străini, asigurări de sănătate, consiliere în perioada sarcinii, biroul de ordine publică, medici, bănci și alte centre de sprijin)

**Servicii gratuite** – banca de alimente, magazine de îmbrăcăminte, grupuri pentru părinți și copii, centre de croitorie, cafenele destinate mamelor, servicii de bibliotecă pentru cei mici

**Oferim consiliere și sprijin confidențial și gratuit!**

Vorbim germană, română, sârba, bosniaca, croată, franceză, rusa și engleză. La solicitare, oferim suport pentru limbile bulgară, albaneză, greacă și turcă.

Consilierea individuală se realizează doar prin programare telefonică. Programul de lucru cu publicul, unei programări anterioare, se desfășoară la Centrul de formare și consiliere DRK, situat pe Herrnstraße 57 în Offenbach, în fiecare vineri, între orele 9:00 și 10:30.

**Wir sind für Sie da.**  
**Ние сме тук за вас.**  
**Suntem aici pentru a vă ajuta.**  
**Είμαστε εδώ για εσάς.**

**Alina Anghel**

Mobil +49 (0) 151 18 91 25 58  
E-Mail alina.anghel@drk-of.de

**Natalia Clementi**

Mobil: +49 (0) 151 17 12 50 83  
E-Mail natalia.clementi@drk-of.de

**Maria Malbasa**

Mobil +49 (0) 151 17 72 56 92  
E-Mail maria.malbasa@drk-of.de

**Telefon: +49 (0) 69 75 66 20 0**

Persönliche Beratung nur nach telefonischer Vereinbarung.

Deutsches Rotes Kreuz  
Kreisverband Offenbach e. V.  
Soziale Dienste  
Herrnstraße 57  
63065 Offenbach

03/2025

Das Projekt „Ankommen, orientieren und partizipieren in Offenbach“ wird im Rahmen des Programms „EHAP Plus – Eingliederung hilft gegen Ausgrenzung der am stärksten benachteiligten Personen“ durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und die Europäische Union über den Europäischen Sozialfonds Plus (ESF Plus) gefördert.

Gefördert durch:



Bundesministerium  
für Arbeit und Soziales



Kofinanziert von der  
Europäischen Union